



**ARCADIA FIRE DEPARTMENT
INFORMATIONAL BULLETIN**

PROPER WOOD BURNING METHODS

This bulletin is to remind homeowners of the proper procedures to take when burning wood in their chimneys. Proper procedures will protect your health and property. Please note the following safety measures:

- Check the South Coast AQMD Air Quality Index by visiting www.aqmd.gov to monitor when the air quality is poor to avoid burning wood on these days.
- Keep your chimney swept and ash area clean to improve air flow and reduce emissions. Chimneys should be professionally cleaned periodically to prevent creosote buildup and reduce the potential for chimney fires. Store wood outdoors, off the ground and with the top covered.
- **Never burn treated wood, construction materials, garbage, or other hazardous materials.** It can cause toxic smoke that can be extremely harmful to you and your neighbors.
- Proper burning fires should give off only a wisp of white steam. The darker and thicker the smoke, the more pollution the fire emits, and the greater hazard it presents.
- Portable outdoor fireplaces should be placed no closer than 15 feet of structures.
- Do not leave open fires unattended or let them burn overnight.



If you have any questions regarding this matter or require assistance regarding any other fire prevention issues, contact the Fire Prevention Bureau at (626) 574-5104, or visit our webpage at www.arcadiaca.gov.



亚凯迪亚市消防局
信息公告

烤火木材选取和使用的适当程序

本公告旨在提醒各位房主：冬季来临，在自家壁炉烤火取暖时，选用对的木材，将会保护您及家人的健康和财产。请注意并遵从以下的安全措施：

- 在使用壁炉之前，先登录官方网站 www.aqmd.gov（南海岸空气质量管理区）查看空气质量指数，如果那几天的空气质量比较差，避免使用壁炉取暖。
- 保持壁炉烟囱清洁，清理多余的灰烬，太多的木灰残留在壁炉里会产生大量烟雾，对健康不利。烟囱应定期进行专业清理，以防止杂酚油堆积，并减少烟囱着火的可能性。壁炉用的木材应存放在室外，不要直接放在地上，并要用东西盖好。
- 选择壁炉用的木材要小心，不要燃烧附有涂漆的木材，饰板，比如合成板，刨花板，纤维板，还有塑料泡沫等等；也不要燃烧家庭垃圾。如果燃烧以上不当的材料，将会产生有毒的烟雾，对您以及您的家人和邻居造成健康危害。
- 浓黑的烟雾会散发大量的污染，并带来更大的危害。使用正确的木材烤火，通常它的烟雾是白色的。
- 简便的室外烤火炉应该距离房子（建筑物）15尺以外。
- 如果没有人在照看壁炉，应该把火灭掉。不要让火通宵燃烧，避免火灾发生。



如果您有任何疑问，或是需要解答一些相关的问题，请联系亚凯迪亚市消防局（626）574-5104，或登录亚凯迪亚市官方网站 www.arcadiaca.gov。